

Man-machine interface (MMI) — Actuating principles

The European Standard EN 60447:1993 has the status of a
British Standard

UDC 621.3-514-512:389.6

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW



Document Sharing Hub

Cooperating organizations

The European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC), under whose supervision this European Standard was prepared, comprises the national committees of the following countries:

Austria	Italy
Belgium	Luxembourg
Denmark	Netherlands
Finland	Norway
France	Portugal
Germany	Spain
Greece	Sweden
Iceland	Switzerland
Ireland	United Kingdom

This British Standard, having been prepared under the direction of the General Electrotechnical Standards Policy Committee, was published under the authority of the Standards Board and comes into effect on 15 May 1994

© BSI 03-1999

The following BSI references relate to the work on this standard:
Committee reference GEL/16
Draft for comment 91/33796 DC

ISBN 0 580 23041 4

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

Contents

	Page
Cooperating organizations	Inside front cover
National foreword	ii
Foreword	2
Text of EN 60447	3
National annex NA (informative) Committees responsible	Inside back cover
National annex NB (informative) Cross-references	Inside back cover

National foreword

This British Standard has been prepared under the direction of the General Electrotechnical Standards Policy Committee and is the English language version of EN 60447:1993 *Man-machine interface (MMI) — Actuating principles*, published by the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC). It is identical with IEC 447:1993 published by the International Electrotechnical Commission (IEC).

This British Standard supersedes BS 6013:1980 which is withdrawn.

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, pages i and ii, the EN title page, pages 2 to 14, an inside back cover and a back cover.

This standard has been updated (see copyright date) and may have had amendments incorporated. This will be indicated in the amendment table on the inside front cover.

English version

Man-machine interface (MMI) — Actuating principles

(IEC 447:1993)

Interface homme-machine (IHM)
Principes de manoeuvre
(CEI 447:1993)

Bedienungsgrundsätze für die
Mensch-Maschine-Schnittstelle (MMI)
(IEC 447:1993)

This European Standard was approved by CENELEC on 1993-12-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Foreword

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 447:1993 could be accepted without textual changes, has shown that no common modifications were necessary for acceptance as a European Standard.

The reference document was submitted to the CENELEC members for formal vote and was approved by CENELEC as EN 60447 on 8 December 1993.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1994-12-01
- latest date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1994-12-01

Annexes designated “normative” are part of the body of the standard. Annexes designated “informative” are given only for information. In this standard, Annex A and Annex ZA are normative and Annex B is informative.

Contents

	Page
Foreword	2
Introduction	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 General requirements	4
4.1 Basic principles	4
4.2 Operating sequence	5
5 Actions and effects	5
5.1 Actions to initiate opposite effects	5
5.2 Stopping an effect	6
5.3 Emergency STOP actuator	8
5.4 Actions to initiate only one effect	8
6 Actuator identification requirements	8
6.1 Visual signal	8
6.2 Audible signal	8
6.3 Tactile signal	9
7 Requirements for special kinds and particular use of actuators	9
7.1 Single actuator for combined start/stop control	9
7.2 Push-pull buttons	9

7.3 Raise and lower with a lever	9
7.4 Foot-operated actuators	9
7.5 Numeric/alphanumeric keys	10
7.6 Function keys	10
7.7 Sensitive areas (actuators) on a visual display unit (VDU)	10
Annex A (normative) Classification of, and correlation between, actions and their resulting final effects	11
Annex B (informative) Typical examples of monofunction actuators	12
Annex ZA (normative) Other international publications quoted in this standard with the references of the relevant European publications	14
Figure 1 — Three-step actuating sequence for monofunction application	6
Figure 2 — Three-step actuation sequence for multifunction application	7
Figure 3 — STOP position as a part of a moving actuator (example for a linear motion)	7
Figure 4 — STOP push-button as a part of a set of actuators	8
Figure 5	9
Figure 6	10
Table A.1 — Classification of actions	11
Table A.2 — Classification of final effects	12
Table B.1 — Examples of directions of movement for some kinds of actuators	13